|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTRODUCTION FOR NEIGHBOR TO NEIGHBOR MEETINGS—Dr Starr (1 minute) - AMHARIC** | **INTRODUCTION FOR NEIGHBOR TO NEIGHBOR MEETINGS—Dr Starr (1 minute)** |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>ሰላም፣ ጆሹዋ ስታር እባላለሁ፣ የMontgomery County Public Schools የበላይ ተቆጣጣሪ፣ በዚህ የጎረቤት ለጎረቤት ስለ የደወል ሰአቶች ውይይት በመሳተፋችሁ ላመሰግን እፈልጋለሁ።  | <Dr Starr:>Hi, I’m Josh Starr, Superintendent of Montgomery County Public Schools, and I want to thank you for participating in this Neighbor to Neighbor discussion on school bell times. |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>የት/ቤት መጀመርያና መጨረሻ ሰአቶች ለመለወጥ ሀሳብ ያቀረብኩት የተማሪዎቻችንን የመኝታ ፍላጎት ለማስተናገድ ነው። ይሀ የእኛን ትኩረት የሚጠይቅ አሳሳቢ የጤና ጉዳይ ነው፣ ነገር ግን ግልፅ ማድረግ የምፈልገው — የማህበረሰብ ውይይታችንን ገና እየጀመርን እንጂ የ2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን የመጀመርያ ሰአቶች ወደኋላ ለመግፋት ገና አልወስንንም። | <Dr Starr:>My recommendation to change school starting and ending times is to accommodate the sleep needs of our students. This is an important health issue that deserves our attention, but I want to be clear— we are just beginning our community discussion and have not yet made a decision to push back the high school start times. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>የትምህርት ቦርድና እኔ ስለት/ቤት መጀምርያና መጨረሻ ሰአቶች የመጨረሻ ውሳኔ ከማድረጋችን በፊት፣ እነዚህ ለውጦች በተማሪዎቻችን፣ በስራተኞች፣ በቤተሰቦችና ማህበረሰቦች ምን ተጽእኖ እንደሚያስከትሉ ለመገንዘብ እንድንችል ከባለኣክሲኦኖቻችን/ሽርኮቻችን መስማት ያስፈልገናል። | <Dr Starr:>Before the Board of Education and I can make the final decision about school starting and ending times, we need to hear from our many stakeholders so we can understand the impact these changes may have on our students, staff, families and communities. |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>እንግዲህ ጎረቤት ለጎረቤት ማለት ያ ነው። በNeighbor to Neighbor ድር ጣብያ የሚገኘው የመስመር ላይ መገልገያ መሳርያ ውይይታችሁን ለማዳበር ልትጠቀሙበት የምትችሉ ቁሳቁሶችና ልትወያዩባቸው የምትችሉ የተወሰኑ ጥያቄዎች ያቀርባል። | <Dr Starr:>And that’s what Neighbor to Neighbor is all about. The online toolkit on the Neighbor to Neighbor website provides materials you can use to inform your conversation and some questions that you can discuss. |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>ውይይታችሁን ከፈፀማችሁ በኋላ፣ የምንጠይቃችሁ ቢኖረ አስተያየታችሁን መስመር ላይ በሚገኘው ፎርም እንድታስገቡ፣ ወይም በኢሜይል እንድትልኩልን ነው። ያገኘነው አስተያየት በሞላ ያቀረብኩት ረቂቅ አፈፃፀም ጥናት በምንዳረስበት ወቅት ግንዛቤ ውስጥ ይገባል። | <Dr Starr:>Once you’ve had your conversation, all we ask is that you submit your feedback using the online form, or send it to us by email. All of the input we receive will be considered as we assess the feasibility of my recommendation. |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>ውይይታችሁን ከመጀመራችሁ በፊት፣ እባካችሁ እንዴት እዚህ ነጥብ እንደደረስንና ከዚህ ወዴት እንደምንሄድ የምትጠቁም ይችን አጭር ቪድዮ ተመልከቱ።  | <Dr Starr:>Before you start your conversation, please watch this short video about how we got to this point and where we will go from here.  |
| <Dr Starr on screen> | <Dr Starr:>ግዜአችሁን ወስዳችሁ የዚህ ጎረቤት ለጎረቤት ውይይት አካል በመሆናችሁና ሀሳባችሁንና አስተያየታችሁን ስለአጋራችሁን አመሰግናለሁ። ታላቅ ውይይት ይኑራችሁ! | <Dr Starr:>Thank you for taking the time to be a part of this neighbor to neighbor discussion and sharing your thoughts and ideas with us. Have a great conversation! |